

Latweefchu Uwises.

Ur augstas Gewefchanas = Rummissiones siaku un nowehleschanu.

Nr. 6. Zettortdeenâ IItâ Wevrat 1826.

No Wehterbures.

Muhfu jauns augsts Kungs un Keisers weenu schehlastibas ukasi pirmâ fchi gadda deenâ islaidis un zaur scho ukasi irr pawehlehts, kâ: 1) Wisseem blehscheem un laundarritajeem, kurreem lihds Iotû Nowenber strahpe no bendes rohkahm un aishweschana us zeetumneeku darbu no teefahm bij spreesta, teem to meefas strahpi buhs atlaist, ta zeetumneeku strahdashana paleek. 2) Tahdi laundarritaji, kas us meefas strahpi un us aishweschanu us Siberi semmi notefati, tã tohp schelohfi, ka winneem ta meefas strahpe atlaista, bet us Siberi winnus tatschu buhs aishwest. 3) Wiffas krohna praffischanas, kas naw leelatas kã 2000 rubli banko, tohp atlaistas. 4) Krohna parradneeki, kas par masaku naudu kã 2000 rubli banko zeetumã fehseh, irr brihwi atlaishami. 5) Wiffi atlikfumi un parradi no krohna dohshchanahm (kã galwas nauda, zetta nauda, uhdens un brandwihnu nauda) lihds Imu Janwar 1825 tikkai eeksch weena pascha gadda dohshchanahm irr jarrehkina.

No Grohbines, Iotâ Januarâ.

Ruzzawas puffê, Weirischku pagastâ, irr nelaine notiffufi, kas daudseem warr par labbu mahzibu buht.

Weenas mahjâs fa-eet tshetri labbi kaimini wakkaras laifâ, pee galda apfehshahs un no mahfamu deenu darbeem prahptigi isrunna. Mihligi pazehluschees pehz kahda brihtina arri jau gribb schkirtees un katris us mahjahm no-eet. Tad eegahdajahs weens no mahju laudin, ka winsch farou plinti irr ustaifijis, un us kaiminu fakka: Gaidi, brahl! wehl rahdischu kã es farou wezzu plinti kohfchi usschepetejis esmu.

Kaiminsch gaida. Mahju-wihrs pehz plintes, kas us plauktu gulleja, kazz, un wehl to ne bija nonehmis, kad schahweens jau isprahgst. Weenam eet itfin klastu garram un rohku stipri eewainodams aishnem, bet obtram, Schubbra Mikkelam, teescham kruhtis ee-eet, un nabbadhsinsch us weetas paleek, tik pahri minnutu wehl dshwys palizzis. Uk! kahdas randas un waimannas buhs tannis mahjâs bijufshas! Draugs draugu ne dohmadams noschauj! Kã winsch scho apsinnaschanas nastu farou muhschu dshwojoht paneffihis! Kas mirris, duhs Deewa meerâ — lai Deews arri to netihschu nelaines darritaju no istruhzinashanas paglahbj!

Bet, wihri un jaunekli! mahzaites schê, zif ahtri nelaine warr notift, un ne turrat jelle lahdetas plintes farwâs istabâs, fur pulks lauschu miht!

Tã ne fenn tappe zittâ Gubernementâ weena gaspascha noschauta. Kungi preeksch-kambarâ taifjahs us jakti iseet. Jau ranga jaktis-rihus, apskattahs plintes un mehgina frammus. Weens no scheem fungeem, plinti patappinajis, arri gribb raubsiht, woi krams ugguni dohs, bet ne simm ka plinte peelahdeta. Winsch itfin netihfchi to prett paschahm istabas durwim turr, kurrâ namma-gaspascha pee kappejes-galda fehseh un weeschheem mihligi eeleij. Krams bija labb, ugguns sprahgst, bet arri lohde, kas plinte bija, teescham zaur durwim eestreib namma-mahtes kruhtis, kas arri us weetas farou garru Deewam atdohd. Tapehz, wehl weenu reisi! trihzeet un drebbeet, kad juhs plinti rohkâ nemmat, un peeminnait, ka zilweku dshwibu ne par wiffas pasaules feltu ne warr atpirkt.

No Grohbinēs.

Vebrnaja gaddā Grohbinēs latweeschu draudse 278 behrni dsimmuschi, no kurreem 129 puifeni, un 149 meitenes, un 3 dwoihau pahri bija. Lau- lati tappa 63 pahri, un eefwehtiti 103 jaunekli, kurreu starpā 8 ween grammatu ne mahzeja ta- deht, ka teem woi pee azzim, woi pee aufim un pee wallodas kahda kaite bija. Deewgalbneeki bija 5331 zilweks, no teem 10 us slimmibas gultu. Mirruschi irr 72 wihrischki, 67 fee- wischki, pawissam 139 zilweki. Tad nu 139 wairak dsimmuschi, ne ka mirruschi. Pakkas schirni draudse tomehr bija eegahjuschas un 2 behrnini tannis nomirre. Muhsu wahzu drau- dsē 37 dsimmuschi, 14 mirruschi, 10 pahri lau- lati, un 17 eefwehtiti tappuschki. Deewgalb- neeki 121.

Pee schihm sunnam diwejadas dohmas nahf firdi:

1) Ka tas nahf, ka tomehr wehl no behrneem dsird, kas pakkas mirruschi, kaut gan gohwju, jeb glahbschanas pakkas (bakkēs) wissur fadsird stahdam? Es dohmaju, ka tas no ta zellahs, ka schurp turp arween behrni paleef, kurreem zaur wezzaku wainu pakkas ne mas ne stahda. Tahdi behrni rohnahs wiswairak brihw-lauschu jeb wahzeeschu pulka, kas pee arrajeem peemiht. Zeem newaid tahda usspeeschana, ka pascheem arrajeem, un tee woi farwā multibā, woi farwā slinkumā un pahrgalwibā to labbumu ne mekle, dohmadami, kas mums ko warr pawehleht? Ko wehl no schyhdeem, tschigganeeni un zitteem wasankeem teilschu, zaur kurreem pakkas drihs tohp kahdās mahjās eenesias? — Wehl leela waina irr pee tahm mahtehin, kas farus behr- nus ne nefs ohtrā reise pee daktereem, rahdiht woi winnu pakkas labbas, woi ne? jeb kas ne leef ohtrā reise stahdiht, kad behrni nokassiju- schees, jeb pakkas newaid lippuschas. — Ze irr slinkums, neapghadachana un nepaklausiba redsama; kangi un dakteri to labbumu nowehl, bet paschas maktes to par gruhstibu turr, ohtrā reise no-eet un farus behrnus rahdiht. Tahdā wihsē brihnuns newaid, kad pakku sehrga schurp turp zellahs, un ir dasch behrninsch nahwē ais- eet, kam jau bija gohwju-pakkas stahditas.

Tomehr arri, gohbs Deewam, pulks prahtigu lauschu jau irr, kas to gohwju-pakku stahdi- schanu par leelu labbumu turr, un ittin firnigi pehz scho labbumu dsennahs. Tapehz arri da- schā pagastā fenn laikōs wairs ne weens behr- ninsch pakkas nenomirft. Jau irr muhsu guber- nementa waldischana atkal jaunu pawehleschanu islaidusi gohwju-pakku stahdischanas pehz, zaur ko schis labs un Deewam patihkams darbs ir Kursemmē jo wairak taps paschirts. Ir Zuhš, mihi Latweeschi, gan schinnis awises, gan arri no Zuhfu mahzitajeem to peenahkamu sinnu no schihš pawehleschanas dabbuseet.

2) No lassischanas un grammatu buhschanas. Widsennes lappās irr par to dasch wahrds run- nahts tappis, ka no leela rekruschu pulka ne trescha dalka ne mahzejusi lassih, un pa tam daudf Widsennes mahzitaji irr subdsejuschi, ka Latweeschi, kas jaunās deenās pee eefwehtischa- nas ittin labbi grammatu prattuschki, pehz par wihreem tappuschki, wissu atkal aisnirfuschi un grammatas atmettuschi. Tad nu Widsemmē tāpatt eet, ka Kursemmē. Jo arri Kursemmē ta luste pee grammatam wehl tik leela newaid, ka pee laudim, kam prahts irr, un kas gan drihs pilnu brihwestibu sagaida, gan buht waijadsetu. Tee fainneeki mas par to rehkina, ka winnu gannu-behrni grammatās tohp mahziti; daudf ja paschus behrnus leef ismahziht; skohlās ne labpraht raida, bet arween sohla mahjās mah- ziht, un kad mahzitis pahrrauga, ne kas labs ne waid, un behrni rohnahs tumfschi; gramma- tas ne tiht pirft un behrneem us skohlahm lihds doht; paschus behrnus no weena fainneeka pee ohtra rauska noht, un katris falka: Ko es zittam par labbu mahzischu, jeb tam wezzam fainneekam wainu dohd, ka tas par to behrnu ne neeka gahdajis. Kur nu lehns mahzitis, kam ne tiht laudis peespeest, jeb kur no kungeem ne kahda palihdsiba, tur draudses ne mas us preek- schu ne tohp, jo wehl deemschehl! laudis to tumfsibu wairak mihl, ne ka gaischibu. Tannit draudse, kur schie wahrdi tohp rakstiti, gan irr leela peespeeschana no mahzitaja, un labba pa- lihdsiba no kungeem un teesahm, tapehz arri gan drihs wissōs pagastōs skohlās, un ne weens

ne tohp eefwehtihst, kas grahmatu un atbilbes ne mahk; bet tomehr arri schim mahzitajam skumjas deewsgan rohnahs zaur nepaklausibu un kuhtribu daschu fainneeku un wezzaku. Arri winsch irr to peedsihwojis, ka zitti no teem, ko winsch ka grahmatneekus eefwehtijis; pahrgalwigi tappusch, un sawas grahmatas isderufchi un atmettuschi, pa: schubpeem un lohpeem palikkusch; bet tomehr tas irr retti notizzis, un winsch arri peedsihwojis, ka dasch jauns zilweks, kas pee eefwehtifchanas pamulkis rahdijees, pehz ittin kohfchi us grahmatahm dsinnees un gudris palizzis irr. Winsch ne apnikdams pehz skohlubuhfchanas dsihdamees, arri ifgadda neskaitamu pateizibas gohdu no kalpu=laudim dabbu par to, ka winsch teem fainneekem ne lauj, gannubehrnus nemahzitus turreht, un tahda wihse, lai arri nebehdneeki un trakkuli Deewa walstibu apsmectu jeb pohstisu, schi Deewa walsts eefsch gudras sapraschanas un tizzibas atsihschanas tomehr ifgadda peecug un laudis ittin pateesi jo gudri un deewabihjigi paleef.

Uk, Zuhz wezzakee! Zuhz fainneeki un fainneezes! Zuhz teefas=wihri un preekschneeki! Palihdseet saweem mihsleem mahzitajem pee Zuhfu behrnu dwehsefu apkohpschanas! Pee-minneet, kahda atbilbeschana Zums buhs Deewam jadohd, kad ne buhseet par behrnu dwehsefelm arri gahdajufchi, un kahda leela buhs Zuhfu alga un preeziba, kad arri zaur Zums dasch behrns buhs us labbu zellu uswests un kohfchi ismahzihst tappis.

Lahnig.

T e e f a s f l u d d i n a s c h a n a s .

Is teefasraksteem tahs Zulkumes aprinka teefas. Eefsch melderameistera Ehrmann Moris konkursesleetahm.

Notizzis 25ta Janwara 1826.

Us pawehleschannu tahs Keiserifkas Gohdibas, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walfs u. t. j. pr., ta Zulkumes aprinka teefa

nospreesch:

Wiffem, kam kahda dalka irr pee schihs konkursesleetas scheid tohp peerahdihst, ka teem dehl idraudfichanas weena mantas=lihds=sinnatneeka, ta us sawu

luhgichanu atlaista titularnija sowetrifa un affesera no Dffenberga weeta, un dehl daschadahm sinuudohfchanahm un padohmeem, kas no konkursneeka mantas waldischanas teem jaleef preeksch, tanni igta Bewrara deena schi gadda pee schihs teefas irr jasanahk, ar to pamahzichannu, ka teem, kas ne bij nahkusch, wajaga buht ar meeru ar to, ko tee klachtbuhdami schinni termihna deena buhs norunnajusch; un schis nospreedums zaur tahm Wahz= un Latwiffahm awihsehm wiffem kam kahda dalka, par sinnu irr sinnamu jadarra. No teefas puffes. 2

Sluddinahst tai deena ka augfcham minnehts. (Ta appakschrafsichana tahs aprinka teefas.)

Israkstihst un us tizzibu ar sawu wahrbu apsihmehts no

Sikchra George Paul.

* * *

Us pawehleschannu tahs Keiserifkas Gohdibas, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walfs u. t. j. pr., tohp no Baldohnes pagasta teefas itt wiffi parradu deweji ta no sawahm mahjahm islikta Baldohnes fainneeka Jaun=Plohschu Jahna zaur scho teefas fluddinaschannu aizinati, lai, pee saudeschanas sawas teefas, eefsch starpu no diweem mehnescheem, un prohti lihds 20tu deenu Merz mehnescha schi gadda, ar sawahm prassichannahm un parahdischannahm peederrigi pee schihs teefas peeteizahs un tad to tahlaku spreedumu pehz likumeem sagaida. To buhs wehra likt! —

Ar Baldohnes pagasta teefas appakschrafschu un sehgele islaifts 23schâ Janwar 1826. 3

- (S. W.) Klowul Jahn, pagasta wezzakais.
- (Nr. 4.) Punks Fehab, teefas peefehdetais.
- Ed. no Brindmann, pagasta teefas skrihweris.

* * *

Wiffi tee, kas kahdas taifnas prassichanas pee tahs mantas ta frohna Tummes muishâ nomirruscha fainneeka Pilschu Mattihsa dohma turreht, teefscheitan no schihs pagasta teefas aizinati, lai wihsewehlaki lihds 20tu Merz mehnescha deenu schi gadda pee schihs pagasta teefas atfauzahs un sawu prassichannu, ka peenahkaks, usdohd, jo pehz nolikta laika tahdas atfaukschanas ne taps peenemtas. Ko buhs wehra nemt! —

Drawinges pagasta teefa 23schâ Janwar mehnescha deena 1826. 3

- +++ Selle Lehrum, pagasta teefas wezzakais.
- J. C. Salpius, pagasta teefas skrihweris.

* * *

No Kulschas pagasta teefas tohp wiffi parradu deweji to triju Kulschas muishas fainneeku Leischufallei, Widding un Kalkande, kurri sawas mahjas nespehzibas dehl paschi atderufchi un par kursu man-

tahm parradu dehl konkurss nolitks, aizinati, wisswehlahi lihds 24tu Wewrar 1826 ar sawahm taisnahm prassichanahm pee schihs teefas peeteiktees, un sagaidiht, fo teefa spreedihs.

Rulfschas pagasta teefa 30ta Dezembera deena 1825. I

(L. S. W.) + + + Gailit Unfs, pagasta wezzakais.

(Nr. 22.) U. P. Brennsohn, pagasta teefas srihweris.

Tanni 16ta Wewrar mehnescha deena schi gadda tiks tahs tam eefsch Lestenes Putnu frohga dshiwodamam kallejam peederrigas kalleja leetas, weens flappis un divi puhri labbibas, zaur Lestenes pagasta teesu uhtropé pahrdohdas. Wissi tee, kurri schihs leetas gribbetu pirk, scheinan tee aizinati, tanni wirs peeminnetâ deena Lestenes muischâ sanahkt.

Lestenes pagasta teefa 27ta Januar 1826.

+ + + Pahpe Frizz, peefschdetais.

(Nr. 22.) Frd. Wagner, pagasta teefas srihweris.

Zittas fludbinaschanas.

Labs kalkis pahrdohdams irr Dischâ Wirbê par divi fudraba rubleem par lasti. 2

Bersebel muischâ, pee Dohbeles, tohp divi frohgi un weena Ollendschu fudmalla ar divi gangeem no Zahnu deenas 1826 us renti isdohkti; tam nu patiftu scho renti usnemt, tas warr pee tahs muischas waldischanas par tam tuwaku sinu dabbuht. 3

Us nahloscheem Zahnem, eefsch Brandenburg muischas, 12 werstes no Jalgawas, irr 70 flauzamas gohwis us renti isdohdamas. 3

Kad tee pee Skurstinu muischas peederrigi Stolzes un Rohbescha frohgi; ta ka ta mohderes buhschana eefsch leelas muischas us Zahnem schi gadda us arrenti irr isdohdami, tad tas schein tohp sinnamu darrihts, un tee, kam patiftu, tohp us aizinati, tanni 19ta Wewrara deena schi gadda leela Skurstinu muischâ sanahkt. 2

La konkurssneeka mantas waldischana.

Tam frohna Salgalles fainneekam Ante Dohbeles Pehteram tanni 25ta Janwara 1826 weens behrs firg sagts, septinu gaddu wezs, trim baltahm kahjahm. Kas to peerahd, dabhu weenu pateizibu no peezeem fudraba rubleem un lai frohna Salgalles muischâ to sinu dohd. Frohna Salgalles muischâ tanni 29ta Janwara 1826. I

Ch. Kasessky.

Naudas, Labbibas un Prezzu firgus us plazzi. Rihgê tanni 8ta Wewrar 1826.

	Sudraba nauda. Rb. Rp.		Sudraba nauda. Rb. Rp.
3 Rubbuli 7 1/2 Kap. Papihru naudas gelbeja	I —	I Pohds kannepu tappe makfahts ar	I —
5 — Papihru naudas	I 32	I — linnu labbakas furtes — —	I 50
I jauns Dahlberis	— —	I — — flitakas furtes — —	I 20
I Puhrs rudsu tappe makfahts ar	— 75	I — tabaka	— 75
I — kweeschu	I 20	I — bselses	— 75
I — meeschu	— 60	I — fweesta	I 80
I — meeschu = putraimu — —	I 10	I muzza filku, preeschu muzzâ — —	6 —
I — ausu	— 55	I — — wihkschnu muzzâ — —	6 25
I — kweeschu = miltu	I 75	I — farkanas fahls	6 —
I — bihdeletu rudsu = miltu — —	I 25	I — rupjas leddainas fahls — —	5 50
I — rupju rudsu = miltu — —	— 80	I — rupjas baltas fahls — —	4 30
I — sirnu	— 90	I — smalkas fahls	4 —
I — linnu = sehklas	2 —	50 Graschi irr Warra jeb Papihres Rubbulis un	
I — kannepu = sehklas	I —	Warra nauda stahw ar papihres naudu weena	
I — kimmennu	2 —	makfa.	

Est zu drucken erlaubt.

Im Namen der Civiloberverwaltung der Ostpreprovinzen: J. D. Braunschweig, Censor.
No. 52.